

SANLUX
台灣三洋

點心機

(電熱式鬆餅機)

型號：SYHPS-02SC

使用說明書

- 謝謝您購買本公司所出品之產品！
- 在使用前，請務必詳細閱讀此使用說明書，並請妥善保存。



■ 本產品限台灣區域使用 ■
For use in Taiwan only

本公司產品設計為一般家庭使用範圍，營業或公用場所高頻率使用，不在本公司之正常保固範圍內。

使用本產品前，務必詳讀本說明書，以避免不當使用造成的故障或危險。

使用安全上的注意事項

- 使用前請詳細閱讀「安全上注意事項」並正確使用。
- 若忽視標示內容，使用時發生危害及損害的程度，以下列的標示區分說明。



警告

此標示欄的內容為「假定有死亡或受傷的可能性」。



注意

此標示欄的內容為「有受傷及僅有物品損壞的可能性」。



注意

本產品設計之安全使用年限為 5 年。

若超過設計安全使用期限，因年久部品恐劣化及積灰塵和欠缺保養，導致發生起火等事故之可能性。

圖列表示



「警告或提醒注意」
的內容。



不能做，「禁止」
的內容。



必須實行「注意」
的內容。



警告



禁止分解

**不可改裝。此外，非修理技
術人員絕對不可分解及修理**

- 會造成火災、觸電、受傷。
- 修理需向購買的販賣店或廠指定的
場所詢問。



禁 止

**勿將電源線損壞或使之破
損、加工、過度彎曲、拉扯、
扭轉或放置重物等動作。**

- 會造成電源線破損，導致
火災、觸電的危險。



拔下插頭

**保養時，請務必將插座上的
電源線插頭拔起，此外，手
潮濕時不可拔插頭**

- 會造成觸電、受傷。



禁 止

不可使用110V以外的電壓

- 會造成損壞、火災及觸電。

(電壓、電流請參考規格表標示數值)



禁 止

**電源線及電源插頭損壞或鬆
弛時請勿使用。**

- 電源線或插頭損傷是造成漏電、
燒損的原因。
- 有短路、觸電、受傷或火災危險。



注 意

要定期清除電源插頭的灰塵

- 插頭上若塵埃堆積，會因濕氣
造成絕緣不良，引起火災。



禁 止

**請勿將本產品移至正常使用外
的場所及其他用途功能使用**

- 本產品除依說明書所規定之規定
外，不得使用於其他用途，以避
免機件產生損壞或發生危險。



禁 止

請勿放置在不安定的位置

- 因地震或外力影響，極容易摔
落而造成受傷之危險並使產品
損壞。



注意



產品在長期開機運轉或使用中，需有人在場，如長時間不使用或人員離開、外出請將電源線拔起。

- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災。



不可對產品噴灑揮發油、塗料、殺蟲劑。

- 會造成觸電、火災意外。



不使用或外出時，請務必拔起電源插頭。

- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災意外。
- 在拔下插頭時不可拉電源線拔起，一定要從插頭處拔下。



外出或夜間睡眠時，應切斷電源

- 可避免線路老化，因而發生火災意外，並可節省能源。



使用前請確實將電源線插頭插好

- 插頭確實與插座緊密貼合不可有鬆動或插入不完全。



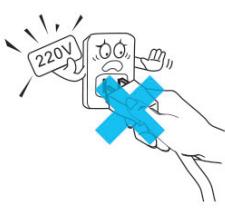
請勿使用破損的電源線或插頭

- 這是造成觸電、短路、火災的原因。



請單獨使用110V/15A以上的插座

- 使用110V以外的電源或電流不足的插座是引起火災的主要原因。



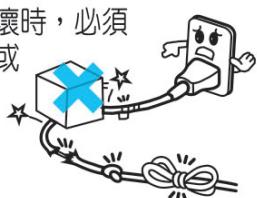
請勿使用多頭電源線插座

- 請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源插座會有過熱，引起火災的危險。



電源線請勿踐踏

- 電源線或插座損傷是造成漏電、燒傷的原因，若電源線損壞時，必須由製造商或其服務處或是有類似資格的人員更換，以避免危險。



請勿用沾濕的手拔電源線插頭

- 電源插頭需拔除時，不要用沾濕的手拔插頭，有觸電的危險。



使用安全上的注意事項

請勿任意改造機體結構或更換零件

- 請勿任意拆卸機體，容易發生觸電、短路、火災的危險。



避免靠近流理台等濕氣多及不穩固的場所使用

- 易造成生銹、絕緣不良、漏電或因傾倒，而發生燙傷的危險。



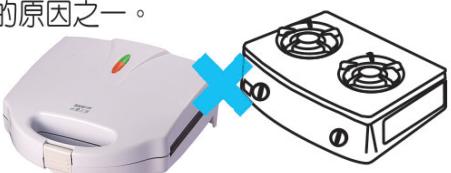
不可在無人使用的狀態下接插電源

- 容易引起保險絲燒斷或空燒發生故障。



請勿放置接近火源或熱源如瓦斯爐附近使用，有變色或變形的危險

- 接近火源則易發生故障和危險。
直接在瓦斯爐等上面加熱，是造成變色、變形或破損的原因之一。



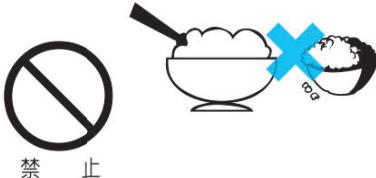
請勿觸摸使用中或剛使用後的機體，恐有燙傷的危險。

- 因使用中或剛使用後的機體是熱燙，若觸摸恐易燙傷危險。
• 請特別小心！



請勿放入冷飯及冷湯類食物

- 請勿移作其他用途，如烤飯糰使用。



製作鬆餅時，請特別注意烘烤調理比例 製作三明治時，填入餡料請勿填入太多

- 請按烘烤調理比例加入適量的食材，可確保產品的使用壽命又不浪費材料。
- 製作三明治，請將餡料鋪填成三角形狀，以免扣上上蓋時，餡料會溢出土司外。



請勿覆蓋任何物品在上蓋

- 以免影響及破壞散熱功能或蒸氣外溢造成燙傷的危險。
- 塑膠部品等亦會因溫度過熱影響而導致變色和變形。



請勿放置於幼兒可觸摸的地方或任由兒童、老人及行動不方便者單獨使用

- 使用中或剛使用後是熱燙的，會因觸摸傾倒而引起燙傷的危險。
- 請特別注意！



整機請勿直接用水沖洗

- 易造成生銹、絕緣不良、漏電的危險。



使用安全上的注意事項

緊急處理方法

- 當本機有動作異常現象時，請關閉電源，拔掉電源插頭，停止使用。
- 請連絡本公司服務單位處理，切勿自行分解修理，以免發生危險。



注 意

烘烤時務必將食材平舖在烤盤內勿傾斜

- 烤製鬆餅時，如麵糊在烤盤內沒鋪平傾斜一邊會有半生不熟或溢出來的情形。
- 烤製三明治時，若食材過多會導致上蓋無法闔上，請斟酌配料的多寡。



禁 止

如開關跳得太早不能烘烤時不可勉強，恐有故障之虞。

- 請先檢查烘烤材料是否有依照料理比例。
- 此時請參考故障排除方法。



禁 止

移動產品務必將電源線拔下

- 產品移動時，電源線未拔下，易使電源線受損及造成觸電、火災的危險。



注 意

本產品僅供烤製鬆餅、三明治使用，請勿移作其他用途功能使用。

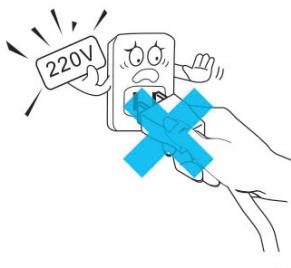
- 移作其他用途使用時，易引起烤盤的腐蝕產生異味。



禁 止

請單獨使用110V/15A以上的插座

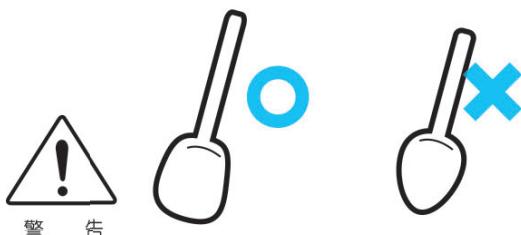
- 使用110V以外的電源或電流不足的插座是引起火災的主要原因。



注 意

請使用塑料或木質的勺子

- 切勿使用金屬製品等，會刮傷烤盤保護層。



警 告

烘烤後機體請擦拭及保持乾燥

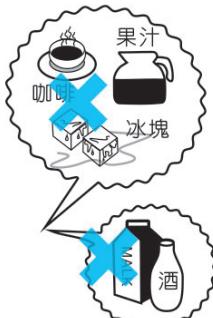
- 保養前將電源插頭拔離插座，待機體冷卻後好清理。
- 以免造成生銹、絕緣不良、漏電的危險。



注 意

請勿在烤盤注入其它液體

- 以免烤盤腐蝕而造成故障及漏電的危險。



禁 止

不使用或保養時請拔下電源插頭

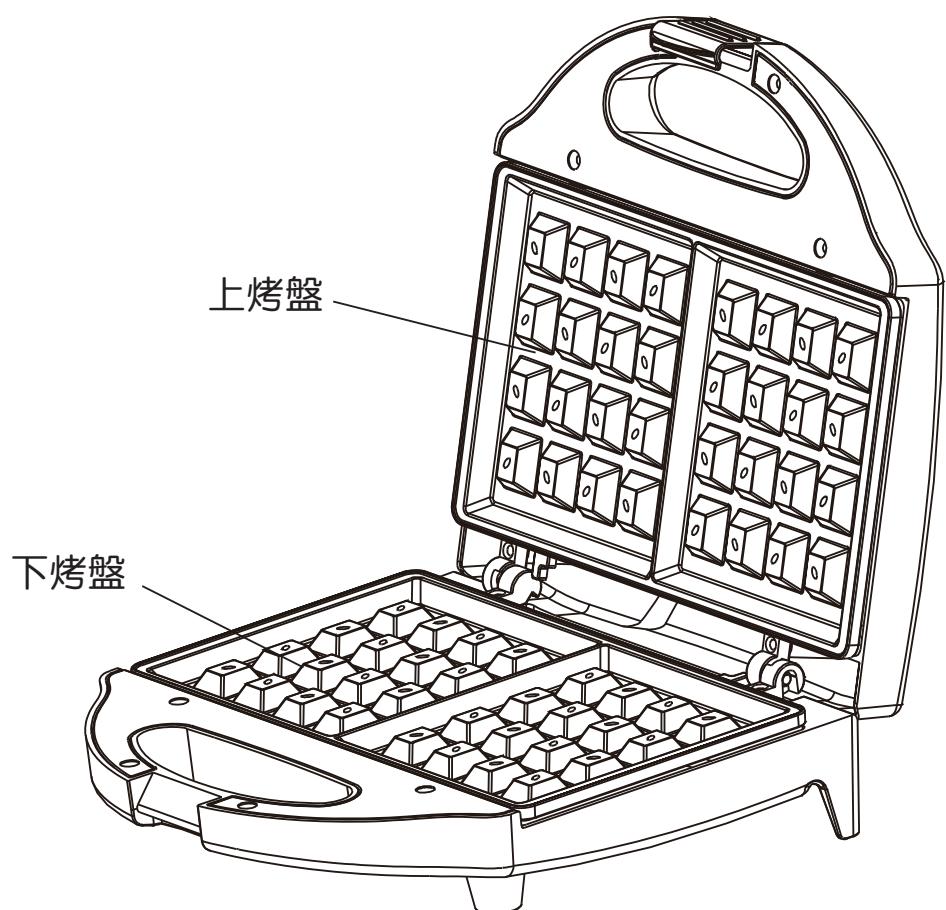
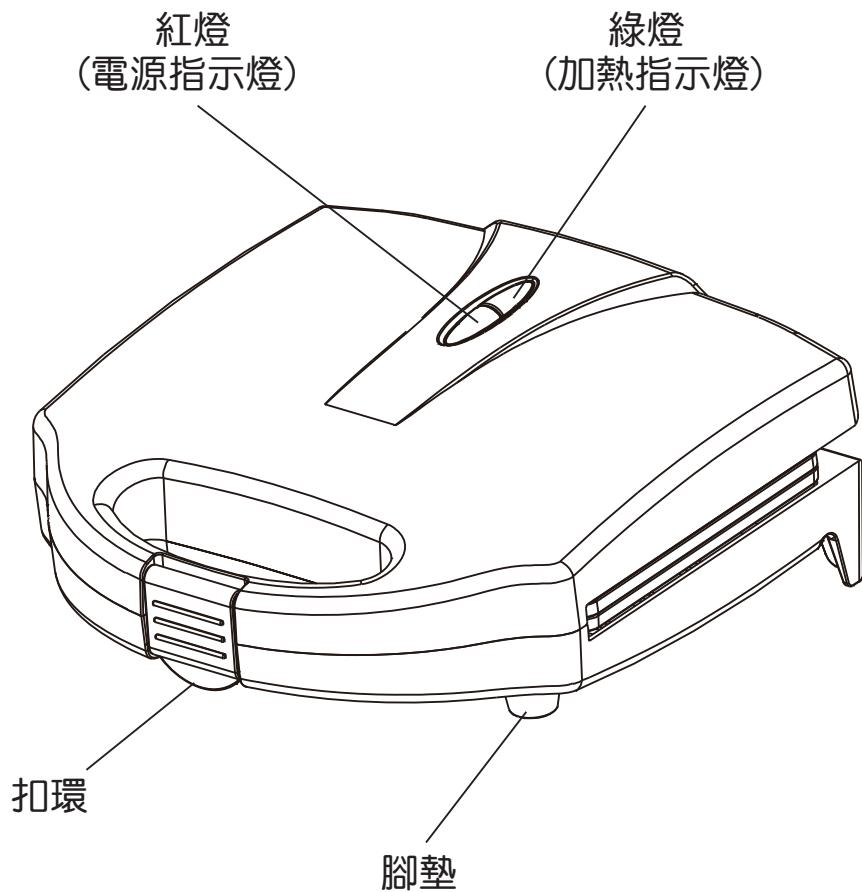
- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災。
請小心！



拔下插頭



各 部 品 名 稱



使 用 方 法

第一次使用說明：

在第一次使用之前用濕布或海綿清潔烤盤，用少許奶油或食用油稍微潤濕烤盤，直到綠色的指示燈熄滅，這樣點心機就準備好了。

注意：首次使用點心機時，可能會產生細微的煙霧，這是正常的，因為內部組件的初始加熱。

操作說明：

將電源插頭插入牆壁插座，紅色電源指示燈和綠色準備烹飪指示燈將亮起，當綠色的指示燈熄滅時，點心機就是準備啟用。

鬆餅

在烤鬆餅之前要先將機器與烤盤充分預熱，為了獲得金黃色的結果，您可以略微塗抹奶油於烤盤上，倒入攪拌後的鬆餅麵糊，將上烤盤蓋上並扣上扣環，3-5分鐘後打開點心機，檢查鬆餅是否足夠棕色，獲得酥脆的棕色鬆餅所需的烹飪時間取決於個人口味。

◎使用非金屬器具從點心機中取出烤點心，不要使用尖銳或磨蝕性的廚房用具。

◎使用後，將點心機的插頭電源線從牆壁插座上拔下。

注意：在烹飪過程中，綠色的指示燈會打開和關閉，以使設備保持在正確的溫度。

使用後清潔說明：

1.拔掉插頭電源線，然後讓它冷卻下來，然後再進行清潔。

2.用濕布/海綿清潔烤盤，避免水流入機器內部。

3.切勿將本產品浸入水中，切勿使用菜瓜布、金屬刷，因為它會損壞烤盤的塗層。

4.本機可以垂直存放。

正確處置本產品：

該標記表明該產品不應與其他家庭廢物一起處理，為防止不受控制的廢物處理可能對環境或人類健康造成危害，負責任地回收利用以促進物質資源的可持續再利用，要退回舊設備，請使用退貨和收集系統或聯繫購買產品的零售商，他們可以將此產品用於環境安全回收。

安 全 預 防 措 施

使用電器時，應始終遵循基本的安全預防措施，包括：

- 1.閱讀所有說明。
- 2.請勿觸摸灼熱表面。
- 3.為防止電擊，請勿將電線，插頭或（有關特定部件或部件）浸入水中或其他液體中。
- 4.此點心機不得供身體，感官或精神能力下降，缺乏經驗和知識的人士（包括兒童）使用，除非他們受到安全負責人的監督或指導。
- 5.請放置在小孩子不會拿到的地方，不可以讓小孩子使用。
- 6.此機不應由外部計時器或個人遙控器操作。
- 7.不使用時和清潔前，請務必要從插座上拔下插頭。並且要確認烤盤冷卻後才能碰觸，避免燙傷。
- 8.請勿操作任何電源線或插頭損壞的設備，或機器發生故障或以任何方式損壞的機器，將機器送回最近的授權服務機構進行檢查，維修或調整。
- 9.使用非本機推薦的附件，可能會導致人身傷害。
- 10.請勿在戶外或商業用途或工業用途。
- 11.不要讓電線懸掛在桌子或櫃檯的邊緣，或接觸灼熱的表面。
- 12.請勿放置在熱氣體或電子燃燒器上或附近，或加熱爐中。
- 13.移動裝有熱油或其他熱液體的器具時，必須格外小心。
- 14.要使用時，將電源線插入牆上插座，不使用時，請從牆壁插座上拔下插頭。
- 15.請勿將電器用於非本說明書的使用用途。
- 16.插入設備時，請勿嘗試移動食物。
- 17.如果在操作時，器具被覆蓋或接觸易燃材料，包括窗簾，帷幔，牆壁等，可能會發生火災。
- 18.不要在烤盤裡倒入過多的油、油脂，因為它會導致火災。
- 19.本產品僅供家庭使用，不可使用於戶外或其它營業場所。

清潔與保養

保養前請拔下電源插頭。



請時常保持本體、烤盤、加熱管清潔
防止異味產生

- 污穢較嚴重的地方，請用軟布沾洗碗精擦拭清潔後，再用清水擦拭，最後再擦乾水份。



清理時應注意事項

- 使用後要拔掉電源插頭，待機體和烤盤充分冷卻後，再進行清理及保養工作。
- 請勿以刀叉或尖銳硬質等來清理烤盤易刮傷。
- 請勿用水直接沖洗烤盤，或將機體浸泡於清水中清洗，易使產品故障和絕緣不良的原因。
- 機體外殼部份請用軟布沾水或洗碗精擦拭。

請勿使用去污粉、硬刷子、揮發油、松香油等來清潔

- 化學抹布、甲苯、酸熱水、松香油、揮發油、稀釋劑、研磨粉、金屬刷、漂白劑等會傷及烤漆表面、烤盤保護層，易有刮傷和減少使用壽命。
- 請特別注意！



請勿直接沖水或在水中浸泡

- 請勿以刀叉或尖銳硬質等來清理烤盤易刮傷。
- 請勿使用腐蝕性或研磨劑清潔品，會刮傷表面。



禁止水淋



清理後檢查

- 電源線及插頭受損，易引起觸電火災危險。
- 電源插頭的專用插座是否有鬆動現象。
- 電源線是否有裂痕或破皮現象。
- 電源插頭是否有異常發熱現象。

故障排除

- 若電源線損壞時，必須由製造廠或售後服務商或具有類似資格的人員更換避免危險。
- 萬一本產品發生異常狀況時，請依下列方法檢查，若狀況仍無法改善，請關閉電源，拔掉電源插頭並停止使用，速送售後服務商檢查處理。

狀況	檢查項目	處理方法
無法烘烤	①②③	①家中的電源開關和保險絲是否斷路？ ②電源線插頭是否插緊電源插座？ ③電源線插頭是否有破損變形？
烘烤時間太長	⑥	④烘烤食品體積過大？ ⑤同一食物烘烤二次？
烘 烤 中 變 色	烘焦	④⑤⑧
	出現異味	⑦⑧
	變色	⑤⑥⑦
烤色不良	④⑤⑥	⑥是否使用冷凍食品？ ⑦置物烤盤有異物？
指示燈不亮	①②③	⑧加熱管有異物？
烤盤不熱	①②③	

緊急處理方法

- 萬一本產品發生異常時，請先將電源開關關掉，再拔掉電源插頭並停止使用，速送售後服務商檢查處理。
- 電源線或插座損傷是造成漏電、燒傷的原因，若電源線損壞時，必須由製造商或其售後服務商的人員更換，以避免危險。



規格

型號	SYHPS-02SC	本體尺寸	寬218×高93×深219 mm
額定電壓	110 V	總額定消耗電功率	650 W
額定頻率	60 Hz	機體淨重	約1.08 Kg
附屬品	說明書		

設備名稱：點心機		型號（型式）： SYHPS-02SC				
單元(註)	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電源線	○	○	○	○	○	○
溫控器	○	○	○	○	○	○
發熱元件	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
金屬部件	○	○	○	○	—	—
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。						
備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。						

備忘錄

保 證 書

- ◎本公司之產品皆經過嚴密檢查與試驗，請安心使用。
- ◎承蒙選用本產品不勝感激，自購買日期起壹年内，在正常使用下故障，本公司負責免費維修。
- ◎本機內部之任何零件，如非本公司技術人員裝修，而使機器故障，本公司不負保證責任。

※保證期間內如有下列之場合時亦酌收材料工本費※

- ①未依使用說明書或本公司人員所示正確之使用方法使用，不論是故意或過失因素發生之故障。
- ②因天災地變、蟲鼠禍害、雷電擊及未按規定電壓使用所導致故障或損毀者。
- ③安裝後自行移動、運送或改裝所發生之碰傷或故障。
- ④損耗品、附件、麥克風、遙控器、錄音機及錄放影機磁頭、電腦磁碟機磁頭。
- ⑤使用於營業及公共場所，或特殊環境如硫礦區、海邊高鹽份等容易腐蝕地區。
- ⑥本保證書記載事項，未填入購買日期、記載不實、空白、損毀、遺失或塗改致字跡無法辨認者。

◎小家電產品如需服務自行送至服務站維修，謝謝。

點心機(電熱式鬆餅機)	
保證期間	自 購 買 日 起 壹 年
購買日期	
客	姓名 先生、女士
	地址
戶	電話
經	店名、地址
銷	
商	

售 後 服 務 商

經銷商/售後服務商

廣穎科技股份有限公司

新北市三重區重新路5段609巷16號10F之9

TEL:02-29994816 FAX:02-29992349

客服信箱:service@apt-tech.com.tw

委製廠商

台灣三洋電機股份有限公司

台北市松江路266號10樓 TEL:(02)25210251

RoHS 網址 <http://www.sanlux.com.tw/s1504/rohs.asp>

商品原產地:中國

製造年份:

製造號碼: